

Bio-bibliographie des auteurs

Dominique Besson

Dominique Besson est PRAG au départements d'Études Romanes et de L.E.A. de l'Université de Rouen. Elle dispense des cours axés sur la traduction, la langue de spécialité et l'art hispaniques. Elle a participé à plusieurs colloques organisés par l'ERAC avec des communications sur la peinture espagnole moderne publiées dans les collections des Publications électroniques de l'ERAC.

Christian Boix

Christian Boix est actuellement Professeur à l'Université de Pau et des Pays de l'Adour, après avoir enseigné en cette même qualité auprès des universités de Toulouse 2 et de Dijon. Spécialiste de linguistique pragmatique et d'analyse de discours, ses travaux s'appliquent au domaine hispanique contemporain et abordent, en sus des questions théoriques, divers types de discours (littéraire, cinématographique, communication). Il a dirigé tout récemment un ouvrage collectif publié chez L'Harmattan : *Argumentation, Manipulation, Persuasion*, Paris, L'Harmattan, 2007 (454 p.).

Michel Camprubi

Professeur émérite de l'Université de Toulouse II le Mirail. Recherche et publications en grammaire de l'espagnol et du catalan, portant principalement sur la voix attributive en espagnol et les prépositions (espagnol et catalan). Ouvrages : *Etudes fonctionnelles de grammaire espagnole* (1^e édition : 1972, 4^e édition revue et augmentée : 2001 – Presses Universitaires du Mirail, Toulouse) ; *Questions de linguistique romane contrastive (espagnol, catalan, français)* : 1999, Presses Universitaires du Mirail, Toulouse.

Renaud Cazalbou

Renaud Cazalbou est maître de conférences en linguistique hispanique à l'Université de Toulouse-le Mirail. Après une thèse sur l'analyse du discours démonologique, il s'intéresse maintenant à la grammaire du signifiant.

Elena Gaspar

Elena Gaspar García est actuellement PRCE à l'Université de Rouen. Elle prépare sous la direction de Béatrice Salazar une thèse sur l'influence de l'aspect verbal et lexical dans la commutation de l'imparfait et la forme périphrastique *estar + -ndo* en espagnol. Ses domaines de recherche sont les prépositions, l'aspect (verbal et lexical), l'imparfait, les périphrases verbales, la commutation de ces formes et les incompatibilités sémantiques.

Gabrielle Le Tallec-Lloret

Agrégée d'espagnol et docteur en linguistique, Gabrielle Le Tallec-Lloret est maître de conférences HdR à l'Université de Rennes 2, où elle enseigne la linguistique hispanique. Après une thèse retraçant les étapes de la disparition d'une particule de l'espagnol médiéval, *ende* (Presses du Septentrion), elle a consacré plusieurs articles à la syntaxe de l'espagnol ancien (accusatif prépositionnel, *onde*, *ende*). Elle a publié en 2006 aux Presses Universitaires de Rennes, *Espagnol médiéval, langue et littérature castillanes, XII^e-XV^e siècle* (en collaboration avec Virginie Dumanoir). En décembre 2009 elle a soutenu son dossier d'HdR sous l'intitulé : *Unité et diversité en linguistique hispanique. Morphosyntaxe de l'espagnol ancien et moderne : linguistique du signifiant*. Elle a aussi édité en 2010 *Vues et contrevues. Actes du XII^e colloque international de linguistique ibéro-romane* (Limoges, Lambert-Lucas) et *La concordance des temps en espagnol moderne. Unité du signe, modes, subordination* (Rennes, PUR). Ses recherches portent également sur les problèmes de traduction (français/espagnol) et sur les périphrases verbales en espagnol moderne.

Eugenio Martínez Celdrán

Eugenio Martínez Celdrán est directeur du Laboratoire de Phonétique de l'Université de Barcelone qui publie notamment la revue *Estudios de Fonética Experimental*. Professeur de Linguistique Générale a publié des ouvrages fondamentaux dans le domaine de la phonétique, de la phonologie et de la Linguistique Générale, ainsi que des chapitres de livres concernant ces domaines, par exemple : *Análisis espectrográficos de los sonidos del habla*, Barcelona, Ariel, 1998 ; « Fonología funcional del español », dans Manuel Alvar (ed.), *Introducción a la lingüística española*, Barcelona, Ariel, 2008, p. 139-153.

Ana Isabel Ribera Ruiz de Vergara

Ana Isabel Ribera Ruiz de Vergara est Docteur en Langues et Littératures Étrangères, Maître de conférences à l'Université de Rouen. Elle fait de la recherche en linguistique appliquée, phonologie, communication de l'oral, orthoépie, grammaire, traduction et didactique. Parmi ses travaux, on citera notamment : *Proposition d'une méthodologie d'enseignement de la langue orale espagnole pour des étudiants francophones*, (www.anrtheses.com.fr) ; « Aprendizaje de los sonidos vocálicos seguidos de un sonido nasal en español : ejercicios gestuales y teatrales » publié par le CMIEBP ; « Contribution à une nouvelle méthodologie de l'enseignement de la phonétique espagnole : de la perception auditive à la production des sons » publié par le CRILAUP.

Béatrice Salazar

Béatrice Salazar est actuellement professeur émérite de l'Université de Rouen. Ses domaines de recherche, axés sur la problématique énonciative, sont principalement la référence (deixis et anaphore), la cohérence discursive, l'aspect verbal.

Laurène Sánchez

Docteur, agrégée d'espagnol, et chargée de cours à l'Université de Paris 3, Laurène Sánchez travaille à partir de l'Histoire et de l'information contenues dans la correspondance de G. Dalmao y Casanate, agent de la Députation d'Aragon installé à Madrid au début du XVII^e siècle. Ses articles se penchent sur les personnages évoqués dans les missives, les relations entre le pouvoir central et le pouvoir périphérique, l'identité aragonaise et les divers modes de représentation du Siècle d'Or.

Milagros Torres

Agrégée, ancien membre de l'Ecole des Hautes Études Hispaniques (Casa de Velázquez, Madrid), professeur des Universités. Membre de l'Eriac (Université de Rouen) et du Cres (Université Sorbonne Nouvelle Paris III). Auteur d'une thèse de doctorat intitulée *Recherches sur la dramaturgie de Lope de Vega : image et fonction du corps* sous la direction d'Augustin Redondo. Dans son HDR,

intitulée *Le faiseur de masques : dramaturgie et poétique* dans l'œuvre de Lope de Vega (1579-1605), est inclus l'inédit *Lope o el laberinto de la intimidación. Estudio de 100 sonetos (Rimas, 1604)*. Après avoir créé la *Compañía de Cómicos* (Université Paris Nord), elle dirige un Séminaire d'études théâtrales à l'Université de Rouen, ainsi qu'une troupe de théâtre, « El Corral del sol ».

José Antonio Vicente Lozano

José Antonio Vicente Lozano est Professeur de Linguistique Hispanique à l'Université de Rouen. Il travaille dans le domaine de la morphosyntaxe, la traductologie et la phonologie comparée de l'espagnol et du français. Il a fait paraître en 2005 son étude intitulée *L'approche diasytématique en phonologie espagnole et française* (Presses Universitaires de Rouen).